



nature



## Memospiel

Memo game

Jeu du mémo

Juego de memoria

Memospiel

Memo spil

Memo

Jogo da memória

Gra memo

Игра «Запомни»



**goki**  
nature

## Memospiel

Das Memospiel besteht aus 16 Holzkarten zu 8 Bildpaaren.

### **Ziel des Memospieles**

Zu jedem Motiv auf den Holzplättchen gibt es ein weiteres identisches Bild. Jeder Spieler versucht, möglichst viele identische Paare zu sammeln. Gewinner des Spiels ist, wer am Ende die meisten Paare gesammelt hat.

### **Spielvorbereitung**

Die Holzplättchen werden mit der Motivseite nach unten auf den Tisch gelegt und gemischt, damit sich keiner erinnern kann, wo welches Motiv auf dem Tisch liegt.

### **Die Regeln**

Jetzt müsst Ihr Paare finden. Der erste Spieler deckt zwei Holzplättchen auf, zeigt sie den Mitspielern und legt sie wieder verdeckt auf den gleichen Platz zurück. Alle versuchen, sich den Platz dieser Plättchen zu merken.

Der nächste Mitspieler folgt im Uhrzeigersinn. Wenn ein Spieler ein Paar mit gleichen Motiven aufdeckt, darf er es behalten und zwei weitere Plättchen aufdecken.

Ihr könnt das Spiel auch mal mit Erwachsenen spielen. Wer kann sich die verborgenen Orte der gesuchten Plättchen besser merken, Kinder oder Erwachsene?

Gewonnen hat, wer am Ende die meisten Motivpaare gesammelt hat.

Und jetzt wünschen wir Euch viel Spaß mit dem Memo!

## Memo game

The memo game consists of 16 wooden tiles with 8 pairs of pictures.

### **Object of the game**

For each picture on the wooden tiles there is an identical match. Each player tries to collect as many matching pairs as possible. The player with the most pairs at the end is the winner.

### **Preparation**

The wooden tiles are placed face-down on the table and shuffled around so that no-one can remember where the different pictures are.

### **Rules**

Now you have to find matching pairs. The first player turns over two wooden tiles, shows them to the other players and replaces them face-down in the same position as before. Everyone tries to remember the positions of these tiles.

The player to the left goes next. If a player uncovers a matching pair, he may keep it and uncover two more tiles.

You can also play the game with adults. Who is better at remembering where the right tiles are, children or grown-ups?

The player who collects the most pairs of pictures is the winner.

And now have lots of fun playing the memo game!

## **F** Jeu du mémo

Le mémo se compose de 16 cartes en bois représentant 8 paires d'images.

### **Le but du jeu**

Pour chaque image représentée sur une carte, il en existe une autre à l'identique. Chaque joueur tente de reconstituer le plus possible de paires d'images. Le gagnant est celui qui en fin de partie, en a retrouvé le plus.

### **Préparation du jeu**

Les cartes en bois sont posées retournées sur la table de façon à cacher les images, puis mélangées pour ne plus se souvenir de la position des images.

### **Les règles**

Maintenant vous devez retrouver les paires. Le premier joueur retourne deux cartes en bois, les montre aux autres joueurs puis les repose à la même place. Tout le monde essaye alors de mémoriser l'emplacement des images.

C'est alors au tour du prochain joueur (suivant le sens des aiguilles d'une montre). Lorsqu'un joueur retourne deux cartes identiques, il les conserve et retourne à nouveau deux autres cartes.

Vous pouvez également jouer avec des adultes. Qui, des adultes ou des enfants sauront être les meilleurs pour mémoriser l'emplacement des cartes recherchées ?

Le gagnant est celui qui aura en fin de partie rassemblé le plus de paires de cartes.

Amusez-vous bien avec le jeu du mémo!

## **E** Juego de memoria

El juego de memoria consta de 16 tarjetas de madera para 8 parejas de imágenes.

### **Objetivo del juego de memoria**

Para cada imagen sobre una plaquita de madera hay otra imagen exactamente igual. Cada jugador intenta reunir el mayor número posible de parejas idénticas. Gana el juego quien al final haya acumulado el mayor número de parejas.

### **Preparación del juego**

Las plaquitas de madera se colocan sobre la mesa con la imagen hacia abajo y se mezclan para que nadie se pueda acordar de en qué parte de la mesa está cada imagen.

### **Las reglas**

Ahora tenéis que encontrar las parejas. El primer jugador da la vuelta a dos plaquitas de madera, se las enseña a los demás jugadores y las vuelve a dejar en su sitio de nuevo con la imagen hacia abajo. Todos intentan acordarse del lugar de estas plaquitas.

El siguiente jugador es el que se encuentre a continuación del anterior siguiendo el sentido de las agujas del reloj. Cuando un jugador da la vuelta a una pareja con las mismas imágenes puede quedársela y dar la vuelta a dos plaquitas más. También podéis jugar con los adultos. ¿Quién recuerda mejor los lugares escondidos de las plaquitas buscadas, los niños o los adultos?

Gana quien al final haya juntado el mayor número de parejas de imágenes.

¡Y ahora esperamos que os divertáis mucho con el juego de memoria!

## Memospel

Het memospel bestaat uit 16 houten kaarten met telkens 8 dezelfde afbeeldingen.

### **Doel van het memospel**

Bij elke afbeelding op de houten plaatjes hoort nog een andere afbeelding. Elke speler probeert zo veel mogelijk plaatjes met dezelfde afbeeldingen te verzamelen. Degene die aan het einde van het spel de meeste bij elkaar passende plaatjes heeft, is de winnaar.

### **Spelvoorbereiding**

De houten plaatjes worden met de afbeelding naar onderen op de tafel gelegd en door elkaar gehusseld, zodat niemand meer weet waar welk plaatje ligt.

### **De regels**

Het is nu de bedoeling dat jullie dezelfde afbeeldingen bij elkaar gaan zoeken. De eerste speler draait twee houten plaatjes om, laat ze aan de medespelers zien en legt ze weer met de afbeelding naar onderen op dezelfde plaats terug. Iedereen probeert nu de plaats van deze plaatjes te onthouden. Het spel wordt gespeeld met de wijzers van de klok mee. Als een speler twee plaatjes omdraait met dezelfde afbeelding dan mag hij/zij deze houden en vervolgens nog twee plaatjes omdraaien.

Jullie kunnen het spel ook met volwassenen spelen. Wie kan beter onthouden waar de gezochte afbeeldingen liggen, kinderen of volwassenen? Degene die aan het einde de meeste plaatjes met dezelfde afbeeldingen heeft verzameld, heeft gewonnen.

En nu wensen wij jullie veel plezier met het memospel!

## Memo spil

Dette spil består af 16 træbrikker med 8 billedpar.

### **Spillets formål**

Hver brik har en identisk makker. Hver spiller skal forsøge at samle så mange par som muligt. Den spiller, som har flest par til sidst, har vundet.

### **Forberedelse**

Træbrikkerne placeres på bordet med billederne nedad og blandes således at ingen kan huske hvor de forskellige billeder er.

### **Regler**

I skal nu prøve at samle par. Den første spiller vender to træbrikker og viser dem til de andre spillere. Derefter lægger han dem tilbage igen på samme sted med billedet nedad. Alle skal prøve at huske hvor brikkerne ligger.

Turen går videre mod venstre. Hvis en spiller vender to ens brikker, må han beholde dette par og vende to nye brikker.

Du kan også spille dette spil med de voksne. Hvem er bedst til at huske – børnene eller de voksne?

Den spiller, som har flest par til sidst, har vundet.

God fornøjelse.

## Memo

Il gioco del memo è composto da 16 tessere di legno con 8 coppie di figure.

### **Obiettivo del gioco**

Ad ogni figura ne corrisponde un'altra identica; ogni giocatore cerca di formare più coppie possibili. Il giocatore che riesce a comporre il maggior numero di coppie è il vincitore.

### **Preparazione del gioco**

Le tessere in legno vengono disposte a "faccia in giù" sul tavolo e mischiate bene in modo che nessuno possa ricordare in che posizione erano stati messi i memo.

### **Regole**

Ora dovete provare a formare delle coppie. Il giocatore che inizia il gioco sceglie due tessere e le gira, mostrandole ai giocatori e le rimette nella stessa posizione a faccia in giù verso il basso.

Ogni giocatore deve cercare di ricordare la posizione di queste tessere. Si procede in senso orario.

Se un giocatore scopre due tessere uguali deve tenerle e può provare a scoprirne altre due.

Potete giocare a memo anche con un adulto; chi ha maggiore memoria del ricordare dove sono posizionate le figure? I bambini o gli adulti?

Il giocatore che scopre il maggior numero di coppie è il vincitore.

Buon divertimento con il gioco del memo!



## Jogo da memória

O jogo da memória é composto por 16 cartões de madeira para 8 pares de imagens.

### **Objectivo do jogo de memória**

Para cada imagem nas plaquinhas de madeira existe uma outra imagem idêntica. Cada jogador tenta juntar o maior número possível de pares idênticos.

O vencedor do jogo é aquele que conseguir juntar mais pares.

### **Preparação do jogo**

As plaquinhas de madeira são colocadas e misturadas com o lado da figura virado para baixo, para que ninguém se possa lembrar onde está cada imagem na mesa.

### **As regras**

Agora têm de encontrar os pares. O primeiro jogador vira duas plaquinhas de madeira, mostra-as aos outros jogadores e volta a virá-las no mesmo lugar. Todos tentam decorar o lugar destas plaquinhas.

O próximo jogador é o que se segue no sentido dos ponteiros do relógio. Quando um jogador vira um par com as mesmas imagens, fica com elas e pode virar outras duas plaquinhas.

Podem jogar também com adultos. Quem consegue memorizar mais rapidamente os locais das plaquinhas procuradas, as crianças ou os adultos? O vencedor será aquele que conseguir reunir mais pares de imagens.

E agora desejamos-lhes que se divirtam com o jogo de memória!

## Gra memo

Gra składa się z 16 płytek drewnianych tworzących 8 par obrazków.

### **Cel gry**

Dla każdego obrazu na drewnianej płytce jest drugi identyczny obraz do pary. Każdy gracz stara się zebrać jak najwięcej pasujących par. Wygrywa gracz z największą ilością zebranych par.

### **Przygotowanie**

Płytki są umieszczone na stole, obrazkami w dół. Należy przetasować płytki tak, aby nikt nie wiedział, gdzie znajdują się poszczególne obrazki.

### **Zasady**

Teraz musisz znaleźć pary płytek. Każdy gracz losuje dwie płytki, pokazuje wszystkim graczom co znajduje się na płytkach i jeżeli nie są parą odkłada je obrazkiem w dół na miejsce. Każdy gracz stara się zapamiętać gdzie leżą dane płytki. Kolejnym graczem jest osoba po lewej stronie pierwszego gracza. Kiedy gracz odwróci dwie płytki tworzące parę zachowuje je i może odwrócić dwie kolejne płytki. Zwycięzcą jest gracz, który na końcu gry będzie miał najwięcej par płytek.

Możesz również grać z dorosłymi. Kto jest lepszy w zapamiętywaniu obrazków, dorośli czy dzieci? Zwycięzcą jest gracz, który zbierze najwięcej par.

Życzymy dużo radości z gry!

## Игра «Запомни»

Игра на запоминание состоит из 16 деревянных карточек, образующих 8 пар изображений.

### **Цель «Запомни»**

Для каждого изображения на дощечке существует ещё одно идентичное изображение. Игроки стараются собрать максимальное число идентичных пар. Побеждает в игре тот, кто в конце игры соберёт больше всех пар.

### **Подготовка к игре**

Деревянные дощечки укладываются на стол лицом вниз и перемешиваются, чтобы нельзя было запомнить, где на столе какие изображения лежат.

### **Правила**

Теперь нужно искать пары. Первый игрок открывает две дощечки, показывает их другим игрокам и снова кладёт их на место лицом вниз. Все стараются запомнить место этих дощечек.

Ход переходит к следующему игроку по часовой стрелке. Если игрок вскрывает пару дощечек с одинаковым изображением, он забирает их и открывает следующие две дощечки.

Вы можете играть в эту игру и с взрослыми. Кто может лучше запомнить, где прячутся нужные дощечки – дети или взрослые?

Выигрывает тот, у кого в конце игры окажется наибольшее число пар изображений.

Желаем вам хорошо провести время за игрой «Запомни»!

## 记忆游戏

这款记忆游戏由 16 张木质卡片组成，共分成 8 对。

### 记忆游戏的目标

每张木质卡片上的图案会出现在另外一张卡上，总有两张卡片的图案完全相同，成为一对。每个玩家要争取搜集尽可能多的成对的两张卡片。游戏结束时，搜集到最多成对卡片的玩家获胜。

### 游戏准备

将所有木质卡片都放在桌上，印有图案的一面向下。要将卡片充分混合，这样可以避免玩家记住卡片的图案和位置。

### 游戏规则

现在需要你们找出成对的卡片。第一位玩家翻开一张卡片，并将其展示给其他玩家，然后将卡片翻回去放在原来的位置。这时，每个玩家都要努力记住这张卡片的位置。按照顺时针的方向，下一位玩家继续。如果一个玩家找打了一对带有相同图案的卡片，他可以将其保留，并继续翻开两张新的卡片。

当然，你们也可以和成人一起玩这个游戏。比比看，谁能更好地记住要寻找的卡片的位置，儿童还是成人？  
游戏结束时，搜集到最多卡片的玩家获胜。

现在尽情地开始玩记忆游戏吧！

Batch-No.:

Roseburger Str. 30  
21514 Guster  
GERMANY  
Art.-No: 56770



**goki**